



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

British Columbia Turkey Marketing Levies Order

Ordonnance sur les contributions de commercialisation des dindons de la Colombie-Britannique

C.R.C., c. 149

C.R.C., ch. 149

Current to November 21, 2016

À jour au 21 novembre 2016

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to November 21, 2016. Any amendments that were not in force as of November 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 novembre 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 novembre 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Providing for the Fixing, Imposing and Collecting of Levies from Certain Turkey Producers in British Columbia

- | | |
|---|-------------------|
| 1 | Short Title |
| 2 | Interpretation |
| 3 | Levies |
| 4 | Method of Payment |

TABLE ANALYTIQUE

Ordonnance prévoyant la fixation, l'imposition et la perception de contributions à payer par certains producteurs de dindons de la Colombie-Britannique

- | | |
|---|------------------|
| 1 | Titre abrégé |
| 2 | Interprétation |
| 3 | Contributions |
| 4 | Mode de paiement |

CHAPTER 149

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

British Columbia Turkey Marketing Levies Order

Order Providing for the Fixing, Imposing and Collecting of Levies from Certain Turkey Producers in British Columbia

Short Title

1 This Order may be cited as the *British Columbia Turkey Marketing Levies Order*.

Interpretation

2 In this Order,

Act means the *Natural Products Marketing (British Columbia) Act*; (*Loi*)

Commodity Board means the British Columbia Turkey Marketing Board established pursuant to the Act; (*Office de commercialisation*)

market allotment means the total quantity of turkey meat that a producer is entitled to market in intraprovincial, interprovincial and export trade pursuant to the *Canadian Turkey Marketing Quota Regulations* and the orders made by the Commodity Board pursuant to the Plan; (*allocation de commercialisation*)

Plan means the British Columbia Turkey Marketing Scheme, established and amended from time to time pursuant to the Act and any regulations made thereunder to give effect to the Plan; (*Plan*)

producer means any person engaged in the production of turkey in the Province of British Columbia; (*producteur*)

turkey means a turkey of any variety, grade or class that is raised or kept for slaughter within the Province of British Columbia and sold for slaughter. (*dindon*)

CHAPITRE 149

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

Ordonnance sur les contributions de commercialisation des dindons de la Colombie-Britannique

Ordonnance prévoyant la fixation, l'imposition et la perception de contributions à payer par certains producteurs de dindons de la Colombie-Britannique

Titre abrégé

1 La présente ordonnance peut être citée sous le titre : *Ordonnance sur les contributions de commercialisation des dindons de la Colombie-Britannique*.

Interprétation

2 Dans la présente ordonnance,

allocation de commercialisation désigne la quantité totale de viande de dindon qu'un producteur a le droit de vendre sur les marchés intraprovincial, interprovincial et dans le commerce d'exportation en vertu du *Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon* et des ordonnances rendues par l'Office de commercialisation en vertu du Plan; (*market allotment*)

dindon désigne un dindon de toute variété, catégorie ou classe élevé ou gardé pour l'abattage en Colombie-Britannique et vendu à cette fin; (*turkey*)

Loi désigne la loi intitulée *Natural Products Marketing (British Columbia) Act*; (*Act*)

Office de commercialisation désigne l'office dit *British Columbia Turkey Marketing Board* constitué en vertu de la Loi; (*Commodity Board*)

Plan désigne le *British Columbia Turkey Marketing Scheme* établi et modifié en vertu de la Loi, ainsi que tout règlement établi en vertu de la Loi pour la mise en application du Plan; (*Plan*)

Levies

3 Every producer shall pay to the Commodity Board, in addition to the licence fees set out under the Plan, levies at the rate of \$0.05 per pound live weight on every turkey sold by him that is in excess of his market allotment.

Method of Payment

4 (1) Every person who buys turkeys from a producer shall deduct from the moneys payable to the producer for the turkeys all levies payable by the producer to the Commodity Board under section 3 and shall pay such levies to the Commodity Board at its office in Surrey, British Columbia, not later than the 15th day of the month next following the month in which the levies were deducted.

(2) Every producer shall pay to the Commodity Board at its office in Surrey, British Columbia, all levies payable by him under section 3 that were not deducted and paid to the Commodity Board in the manner prescribed in subsection (1), not later than the 15th day of the month next following the month in which the turkeys in respect of which the levies are payable were sold.

producteur désigne une personne qui s'adonne à l'élevage du dindon dans la province de la Colombie-Britannique. (*producer*)

Contributions

3 Tout producteur paie à l'Office de commercialisation, en plus des droits de permis prévus au Plan, une contribution de 0,05 \$ la livre de poids vif pour chaque dindon qu'il vend en excédent de son allocation de commercialisation.

Mode de paiement

4 (1) Quiconque achète du dindon d'un producteur déduit du prix d'achat les contributions payables par le producteur à l'Office de commercialisation en vertu de l'article 3 et les verse à l'Office de commercialisation, à son bureau de Surrey, Colombie-Britannique, au plus tard le 15^e jour du mois suivant le mois de leur déduction.

(2) Au plus tard le 15^e jour du mois suivant le mois où les dindons assujettis aux contributions visées à l'article 3 ont été vendus, chaque producteur paie à l'Office de commercialisation, à son bureau de Surrey, Colombie-Britannique, les contributions qui n'ont pas été déduites ni payées à l'Office de commercialisation de la manière prévue au paragraphe (1).